

### Návod k obsluze a údržbě

Absorpční chladnička XC-62GAS typ LE18001

---

#### Důležité

- Před použitím spotřebiče přečíst návod výrobce – tento spotřebič se musí instalovat v souladu s platnými předpisy. Tento návod uschovejte pro budoucí použití!

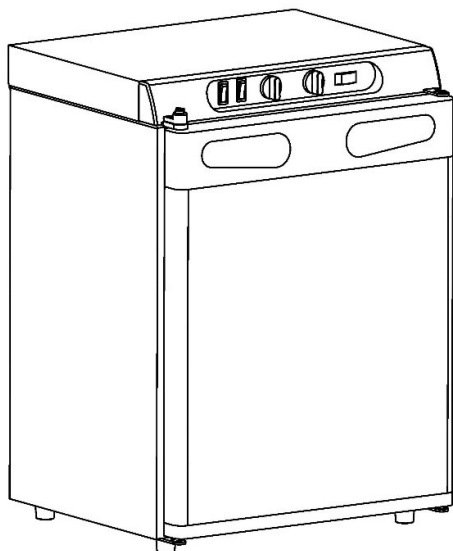
#### Instrukce pro bezpečnou činnost spotřebiče

- Spotřebič lze připojit k více než jednomu zdroji energie. Je přísně zakázáno připojovat spotřebič k více zdrojům energie současně!
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím!
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát!
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem, nesmějí provádět děti bez dozoru!
- **VÝSTRAHA:** Před odkrytím přístupu ke svorkám musí být všechny napájecí obvody odpojeny!
- Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace!
- Při čištění nebo údržbě elektrické části se spotřebič musí vyhnout kontaktu s vodou!
- Spotřebič nesmí být vystaven dešti!
- Používat pouze v dobře větraném prostředí, nad úrovní země a chráněném proti dešti!
- Tento spotřebič musí být umístěn mimo dosah hořlavých materiálů.
- Musí se přijmout opatření, aby se vyhovělo národním předpisům vztahujícím se k provozu spotřebiče, jestliže je dopravní prostředek, na kterém je instalován, v pohybu.

#### Použití

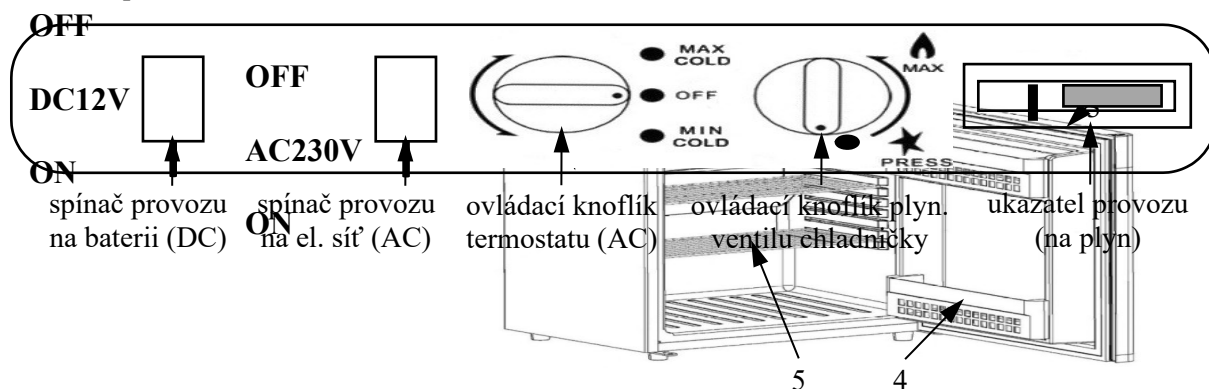
- Tato absorpční chladnička XC-62GAS typ LE18001 (dále jen chladnička) je určena pro udržení potravin v chladném stavu při delším pobytu mimo domov. Chladnička zajišťuje maximální komfort pro rekreační chaty, zahradní domky apod.
- Jedná se o spotřebič absorpčního typu.
- Chladničku je možné připojit k elektrické síti, baterii nebo LPG lahvi plněné propanem, butanem nebo jejich směsí. Žádný ze zdrojů energie (napájení) není výrobcem určen jako primární zdroj.
- Chladnička není určena pro připojení ke kouřovodu (provedení A<sub>11</sub>).

## Popis



- 1 - horní plocha
- 2 - ovládací panel
- 3 - dveře
- 4 - úložný box
- 5 - police
- 6 - skříň chladničky
- 7 - zámek dveří

## Ovládací panel - detail



## Technická data

Rozměry (š x h x v) .....	482 x 486 x 645 mm
Hmotnost .....	24 kg
Objem .....	60 l
Klimatická třída .....	N, SN
Chladivo .....	NH <sub>3</sub> (čpavek)
Celkové množství chladiva .....	125 g
Izolace .....	izolační pěna - cyklopentan
Krytí (stupeň el. ochrany) .....	IPX0 (nechráněno proti vniknutí vody)
Připojení k elektrické síti .....	~ AC: 230 V; 50 Hz; 100 W; 0,43 A
Připojení k baterii .....	== DC: 12 V; 100 W; 8,33 A
Připojení k LPG lahvi:	
Zdroj .....	2 nebo 5 nebo 10 kg LPG lahev
Jmenovitý tepelný příkon hořáku [Q <sub>n</sub> ] .....	180 W
Spotřeba [M <sub>n</sub> ] .....	13 g/h

Země přímého určení [Dest.]	Kategorie [Kat. / Cat.]	Připojovací přetlak [p]	Druh paliva
CZ, SK, BG	I <sub>3B/P(30)</sub>	28 ÷ 30 mbar	G30 (propan, butan nebo jejich směsi)
PL	I <sub>3B/P(37)</sub>	37 mbar	G30

			(propan, butan nebo jejich směsi)
--	--	--	-----------------------------------

#### Příslušenství

Příslušenství dodávané ke spotřebiči (pro země určené s přípojovacím přetlakem 30 mbar):

- 1 ks spojovací hadice typ NP01022 (délka 1 m)
- 2 ks hadicová spona typ IM905
- 1 ks regulátor typ NP01008 (pevně nastavený provozní tlak 30 mbar; výstupní trn)
- 1 ks přípojovací kabel k baterii
- 1 ks miska pro výrobu kostek ledu

Pro připojení ke 2 kg LPG lahvi je nutné dokoupit jednocestný ventil typ 2156UV.

- Veškeré příslušenství lze objednat u výrobce/dovozce (Meva a.s., tel.: 00420 416 823 292, 299, fax: 00420 416 823 300, www.meva.eu) nebo u jeho obchodních partnerů.

#### Připojení k elektrické síti

- Nikdy nepoužívejte zároveň jiný druh napájení (bateriové nebo plynové). Zkontrolujte, zda napětí elektrické sítě odpovídá provoznímu napětí uvedenému na štítku na spotřebiči.
- Pokud jsou parametry sítě vyhovující, zapojte zástrčku do uzemněné zásuvky zapojené dle platných předpisů.
- Přepněte spínač provozu na el. síť (AC) do polohy ON.
- Otočte ovládacím knoflíkem termostatu ve směru hodinových ručiček do polohy MAX COLD. Po cca jedné hodině se účinky chlazení projeví ojíněním vnitřního výparníku. Po cca pěti hodinách chlazení je možné termostat nastavit do požadované polohy (mezi MAX COLD a MIN COLD). Termostat umožňuje nastavení požadované teploty uvnitř chladničky, která je ovlivněna okolní teplotou a množstvím výrobků v chladničce.
- Při vypnutí spotřebiče otočte ovládací knoflík termostatu do polohy OFF, přepněte spínač provozu na el. síť (AC) do polohy OFF a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.

#### Připojení k baterii

- Nikdy nepoužívejte zároveň jiný druh napájení (sít'ové nebo plynové). V napájecím vedení mezi baterií a chladničkou musí být umístěna bezpečnostní pojistka.
- Před spuštěním chladničky je třeba zkontrolovat správnou polaritu. Zkontrolujte, zda napětí baterie odpovídá provoznímu napětí uvedenému na štítku na spotřebiči.
- Zapojte dodaný kabel do 12 V zdířky v zadní části spotřebiče a odpovídající konec připojte k zapalovači cigaret ve vozidle. U některých typů vozidel je potřeba odstranit červený kroužek na konci zástrčky. Kroužkem otočte doleva a sejměte ho.
- Přepněte spínač provozu na baterii (DC) do polohy ON.
- Při provozu na baterii nelze regulovat teplotu pomocí termostatu.
- V případě, že je spotřebič napájen z autobaterie, zapínejte ho pouze za jízdy. Pokud se nechá zapnutý, když vozidlo stojí, dojde k vybití baterie, což může znemožnit opětovné nastartování motoru.
- Chladnička musí být za jízdy zajištěna proti pohybu.
- Před zahájením cesty spotřebič předem vychladíte pomocí sít'ového napájení a snažte se do něj vkládat pouze předchlazené výrobky.
- Při vypnutí spotřebiče přepněte spínač provozu na baterii (DC) do polohy OFF a odpojte napájecí kabel ze zapalovače cigaret ve vozidle.

#### Použití při připojení k LPG lahvi

- Kategorie spotřebiče, přípojovací přetlak a druh paliva pro jednotlivé země jsou uvedeny v kapitole Technická data.
- Pro Českou republiku platí, že tento spotřebič se používá pouze s LPG lahví plněnou směsí butanu-propanu, s obsahem 2, 5 nebo 10 kg (s provozním tlakem do 1,7 MPa). Pokus o připojení jiných typů lahví na plyn může být nebezpečný!

- Chladnička se připojuje ke 2 kg LPG lahvi přes jednocestný ventil typ 2156UV, regulátor a spojovací hadici o délce 1 m. U připojení k 5 nebo 10 kg LPG lahvi odpadá použití jednocestného ventilu.
- Tlaková lahev je plněna letní (60 % B, 40 % P) nebo zimní (40 % B, 60 % P) směsí butanu-propanu (LPG event. PB), které mohou být označeny i jako směs B (značení dle ADR). Obě směsi jsou použitelné, mají však mírně odlišné fyzikální vlastnosti.
- Pro jiné druhy paliv spotřebič nelze použít ani provést přestavbu spotřebiče!
- V obchodech se LPG lahve prodávají prázdné, jejich naplnění Vám výměnným způsobem zajistí označené prodejní místo nebo distributor tlakových lahví. Při každé výměně LPG lahve si vyžádejte informace pro její bezpečné skladování a používání!

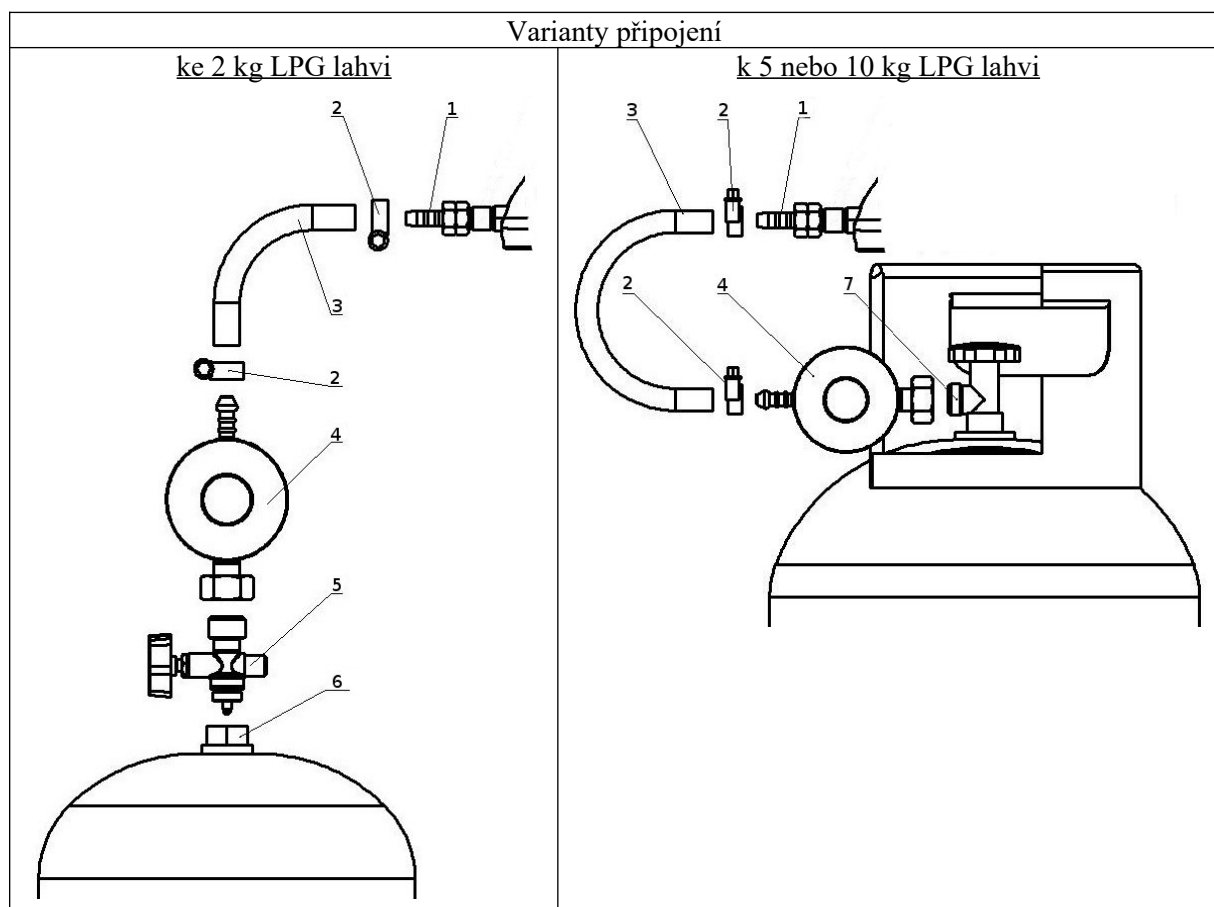
LPG (Liquefied Petroleum Gas) - zkapalněný uhlovodíkový plyn  
 termopojistka = pojistka plamene  
 10 mbar = 1 kPa

#### Podmínky pro provoz při připojení k LPG lahvi

- Je zakázáno používat spotřebič při provozu na plyn ve vozidlech a na lodích.
- Chladnička je určena k provozu nad úrovní země, ve venkovním prostředí (chráněném proti dešti), ale i v domácnostech, rekreačních chatách, zahradních domcích a v dalších dobře větraných prostorech s minimálním objemem místnosti 15 m<sup>3</sup>, která je přímo větratelná (výměnu vzduchu s venkovním prostorem lze zajistit otevřením oken, balkónových dveří, větracích křídel apod.).
- Chladnička při provozu na plyn spotřebovává kyslík a v nevětraných uzavřených prostorech může být uživatel vážně ohrožen na životě z důvodu nedostatku kyslíku a zvýšené koncentrace CO! Zajistěte dostatečný a stálý přívod vzduchu!

#### Připojení chladničky k LPG lahvi

- Nikdy nepoužívejte zároveň jiný druh napájení (síťové nebo bateriové).



1 - Vstupní trn chladničky	5 - Jednocestný ventil typ 2156UV
2 - Hadicová spona typ IM905	6 - Připojovací hrdlo 2 kg LPG lahve
3 - Spojovací hadice typ NP01022 (délka 1 m)	7 - Výstupní šroubení lahvového ventilu 5 nebo 10 kg LPG lahve
4 - Regulátor s trnem typ NP01008 (30 mbar)	

- Před připojením k lahvi na plyn vždy zkontrolujte použití a dobrý stav všech těsnění.

a) Připojení ke 2 kg LPG lahvi:

- Před připojením jednocestného ventilu zkontrolujte připojovací hrdlo LPG lahve, zda není znečištěno či zda není poškozený závit. Případné nečistoty odstraňte. Pokud je poškozen závit nesmí být jednocestný ventil připojen k LPG lahvi. Poškozenou lahev vyměňte za bezvadnou.
- Před připojením k LPG lahvi zkontrolujte použití a dobrý stav těsnění na připojovacím závitě jednocestného ventilu, který se šroubuje do lahve. Dbejte na to, aby pryžové těsnění (typ 4226) nebylo před zašroubováním překroucené.
- Přesvědčte se, že je knoflík jednocestného ventilu v uzavřené poloze. V případě, že není, uzavřete ho otočením doprava na doraz (po směru hodinových ručiček). Poté jednocestný ventil (5) našroubujte otáčením doprava na LPG lahev (6) a dotáhněte. Část, která se šroubuje do lahve, chraňte před znečištěním, aby nečistoty nepřicházely s plynem až do trysky a neucpaly ji.
- Na jednocestný ventil (5) našroubujte otáčením doleva regulátor (4) s bezvadným pryžovým těsněním uvnitř převlečné matice, a řádně dotáhněte.

b) Připojení k 5 nebo 10 kg LPG lahvi:

- Před odšroubováním zátky z lahvového ventilu (levý závit) se přesvědčte, zda je hlavní uzávěr LPG lahve řádně dotažen v poloze zavřeno.
- Zkontrolujte připojovací závit lahvového ventilu, zda není znečištěn či zda není poškozený. Případné nečistoty odstraňte. Pokud je poškozen závit nesmí být spotřebič připojen k LPG lahvi. Poškozenou lahev vyměňte za bezvadnou.
- Na lahvový ventil (7) našroubujte otáčením doleva regulátor (4) s bezvadným pryžovým těsněním uvnitř převlečné matice, a řádně dotáhněte.
- Ze vstupního trnu chladničky (1) sejměte záslepku a uschovejte ji pro další použití.
- Není-li vstupní trn chladničky (1) připojen již od výrobce, vložte do převlečné matice trn s kulovým nátrubkem a našroubujte ji na vstupní šroubení chladničky.
- Na oba konce spojovací hadice (3) navlékněte hadicové spony (2). Jeden konec spojovací hadice nasuňte na trn regulátoru (4) a dotáhněte hadicovou sponou. Druhý konec spojovací hadice nasuňte na vstupní trn chladničky (1) a dotáhněte hadicovou sponou.
- Při připojování chladničky musí být ovládací knoflík plynového ventilu chladničky v uzavřené poloze. V případě, že není, uzavřete ho otočením knoflíku doprava na doraz (po směru hodinových ručiček).
- Po připojení chladničky k LPG lahvi proveďte kontrolu těsnosti (viz Kontrola těsnosti).

Zapalování a zhasnutí hořáku chladničky

- Ovládací knoflík plynového ventilu chladničky je kombinací ovládní teploty a zapalování.
- Spotřebič je vybaven plynovým ventilem s termopojistkou a piezoelektrickým zapalovačem. Při uhasnutí plamene dojde k ochlazení čidla termopojistky a poté k automatickému uzavření přívodu paliva do hořáku, aby nedošlo k úniku nespáleného paliva a jeho nebezpečnému nahromadění u spotřebiče.
- Před každým použitím doporučujeme zkontrolovat dotažení všech spojů, překontrolovat těsnost (viz Kontrola těsnosti), použití a stav těsnění.
- Po úspěšné kontrole těsnosti, pokud nedochází k úniku plynu, otevřete otáčením doleva knoflík jednocestného ventilu (u připojení ke 2 kg LPG lahvi) nebo lahvového ventilu (u připojení k 5 nebo 10 kg LPG lahvi), pokud již není otevřen po právě provedené kontrole těsnosti.
- Stlačte ovládací knoflík plynového ventilu chladničky na ovládacím panelu, počkejte cca 15 sekund a poté pomalu otáčejte stlačeným knoflíkem doleva (poloha PRESS), až uslyšíte cvaknutí piezozapalovače, který zapálí plyn u hořáku. Podržte stlačený knoflík v této pozici 15 ÷ 20 sekund,

- dokud se nenažhaví čidlo termopojistky, aby nedošlo k uzavření přívodu paliva do hořáku a ke zhasnutí plamene. Poté knoflík uvolněte a otočte ho doleva nadoraz (poloha MAX).
- Je možné, že bude třeba tento postup několikrát zopakovat, obzvláště pokud spotřebič nebyl dlouhou dobu používán nebo došlo k výměně lahve s plynem. V rozvodu plynu může být vzduch, který je třeba plynem z lahve vytlačit.
  - Hořící plamen na hořáku signalizuje červená ručička v barevném poli na ukazateli provozu na ovládacím panelu. Plamen je možné vizuálně zkontrolovat i průzorem v blízkosti hořáku (dole v zadní části chladničky).
  - Pokud nedojde k zapálení plamene, počkejte nejméně minutu před opětovným pokusem o zapálení.
  - Nechte ovládací knoflík nějakou dobu v poloze pro maximální výkon (MAX), po dostatečně dlouhé době chlazení je možné ho nastavit do polohy pro nižší výkon.
  - Při zhasnutí nejdříve uzavřete jednocestný ventil (u připojení ke 2 kg LPG lahvi) nebo lahvový ventil (u připojení k 5 nebo 10 kg LPG lahvi), otočte ovládací knoflík plynového ventilu chladničky do polohy PRESS a nechte dohořet zbytek plynu ze spojovací hadice. Potom po uhasnutí plamene uzavřete plynový ventil chladničky otočením ovládacího knoflíku doprava na doraz.
  - Při dlouhodobém vypnutí vždy od chladničky odpojte lahev na plyn (viz Odpojení chladničky a výměna LPG lahve).
  - Pokud byla chladnička dlouhodobě odstavena z provozu, před jejím spuštěním vždy po připojení k LPG lahvi zkontrolujte těsnost (viz Kontrola těsnosti).

#### Odpojení chladničky a výměna LPG lahve

- Otočením knoflíku (doprava na doraz) uzavřete jednocestný ventil (u připojení ke 2 kg LPG lahvi) nebo lahvový ventil (u připojení k 5 nebo 10 kg LPG lahvi) a plynový ventil chladničky a nechte hořák chladničky zcela vychladnout.
- Před odpojením spotřebiče od LPG lahve zkontrolujte na ukazateli provozu, zda je hořák zhasnut.
- U připojení ke 2 kg LPG lahvi otáčením doleva vyšroubujte jednocestný ventil z LPG lahve.
- Odpojenou lahev opatřete ochranou zátkou.
- Pokud chladničku nebudete připojovat na jinou LPG lahev, odpojte od ní i spojovací hadici a regulátor. Chladničku a veškeré odpojené díly uložte tak, aby bylo zabráněno jejich znečištění či mechanickému poškození. Na vstupní trn chladničky nasadte zásepku.
- Před připojením nové lahve na plyn ke spotřebiči zkontrolujte stav těsnění.
- Lahev na plyn vyměňujte v dobře větraném prostoru, přednostně ve venkovním prostředí, mimo jakéhokoli zdroje zapálení/vznícení, jako jsou otevřený oheň, zapalovací hořák, elektrické zapalovače, a mimo dosah jiných osob!
- Po připojení nové lahve proveďte kontrolu těsnosti (viz Kontrola těsnosti).

#### UPOZORNĚNÍ:

Při připojování a odpojování jednocestného ventilu z 2 kg LPG lahve dochází k malému úniku plynu před dotažením ventilu do hrdla lahve, nebo po povolení z hrdla lahve. Tento jev je normální a je proto nutné, aby zašroubování či vyšroubování jednocestného ventilu z lahve, ve fázi kdy dochází k úniku plynu, bylo prováděno co nejrychleji.

#### Kontrola těsnosti

- Otevřete jednocestný ventil (u připojení ke 2 kg LPG lahvi) nebo lahvový ventil (u připojení k 5 nebo 10 kg LPG lahvi), otočením knoflíku doleva a potřením pěnotvorným roztokem (např. mýdlovou vodou) zkontrolujte, neuniká-li plyn kolem spojů rozvodu plynu. Únik plynu se projeví tvorbou bublin v místě netěsnosti. Ovládací knoflík plynového ventilu chladničky zůstává v uzavřené poloze (otočený doprava na doraz)!
- Pokud nebudete chladničku po kontrole těsnosti ihned používat, uzavřete jednocestný nebo lahvový ventil.
- **Je zásadně zakázáno provádět kontrolu těsnosti pomocí otevřeného ohně!!!**
- Kontrolu těsnosti provádějte v dobře větraném prostoru, přednostně ve venkovním prostředí, mimo zdroj zapálení/vznícení a mimo dosah ostatních osob!

### Únik plynu

- V případě úniku plynu (zápach plynu, hluk způsobený unikajícím plynem nebo tvorba bublin při kontrole těsnosti), zavřete jednocestný ventil (u připojení ke 2 kg LPG lahvi) nebo lahvový ventil (u připojení k 5 nebo 10 kg LPG lahvi), a plynový ventil chladničky. Uhasťte v blízkém okolí veškerý otevřený oheň a vypněte elektrické spotřebiče.
- Odpojte chladničku od LPG lahve.
- Před dalším použitím je nutné spotřebič zkontrolovat a opravit. Pokud neodhalíte příčinu úniku, předejte spotřebič odbornému servisu.
- Pokud únik plynu nelze zastavit, přeneste LPG lahev ven, do otevřeného, dobře větraného prostoru a poraďte se s dodavatelem plynu.
- Dojde-li k úniku plynu v místnosti, místnost řádně vyvětrejte.

### Čištění a údržba

- Spotřebič udržujte v suchu a čistotě.
- Údržbu spotřebiče provádějte vždy v pravidelných intervalech, při sníženém výkonu, v případech většího znečištění a podle potřeby.
- Čištění a údržba se smí provádět pouze tehdy, je-li spotřebič vypnutý, je zcela vychladlý hořák (v případě provozu na plyn), a spotřebič je odpojený od všech zdrojů energie.
- Čištění provádějte bez použití abrazivního prostředku. Nečistěte spotřebič hořlavými nebo korozivními čisticími prostředky.
- Vizuálně, popřípadě hmatem zkontrolujte stav spojovací hadice. V případě vydutí, prasklin, trhlin nebo jiného zhoršení stavu, je nutné ji ihned vyměnit za novou! Z bezpečnostních důvodů je vhodné, aby uživatel prováděl v pravidelných intervalech (nejméně jednou měsíčně a po každé výměně lahve na LPG) jednoduchou zkoušku těsnosti spojovací hadice a včasným odhalením netěsnosti předešel způsobení požáru v důsledku vzplanutí unikajícího plynu. Kontrola těsnosti hadice se může provádět např. postupným protažením celé délky hadice v nádobě s vodou za současného sledování případného úniku plynu v podobě bublinek. Hadice musí být při zkoušce pod redukovaným tlakem z LPG lahve (otevřený jednocestný nebo lahvový ventil na LPG lahvi a uzavřený plynový ventil chladničky).
- Pro správný provoz chladničky je třeba ji pravidelně odmrazovat. Pro odmražení chladničky ji vypněte, vyprázdněte a v případě potřeby použijte hadřík namočený do horké vody. Vyčistěte a vysušte vnitřek bez použití abrazivních látek. Nikdy neodstraňujte led pomocí nože nebo jiného ostrého předmětu.
- Pokud po dlouhodobějším nepoužívání přestane spotřebič po znovuzprovoznění chladit, vypněte ho a nechte ho několik hodin dnem vzhůru. Poté ho obraťte zpět do správné polohy a znovu zapojte.
- Pro bezporuchový a bezpečný chod doporučujeme na spotřebiči provádět pravidelnou servisní prohlídku (viz Servis). Zároveň je třeba vykonávat občasný dozor během provozu spotřebiče.

### Servis

- Četnost kontrol se řídí platnou legislativou příslušné země, kde je spotřebič používán.
- Pro Českou republiku platí, že tento spotřebič není vyhrazeným plynovým zařízením dle Vyhlášky č. 21/1979 Sb. a nevztahuje se na něj povinnost pravidelného provádění revizí revizním technikem.
- Proveďte min. 1x za rok důkladnou prohlídku spotřebiče (vizuální prohlídka, čištění a údržba, zkouška těsnosti, přezkoušení funkčnosti spotřebiče) a min. 1x za 2 roky vyměňte veškeré těsnící prvky. Tyto činnosti musí být prováděny technicky zdatnou osobou. Neoprávněný zásah nekvalifikované osoby může být nebezpečný.
- Provádění kontrol a revizí elektrických spotřebičů se v České republice řídí technickou normou ČSN 33 1600 (mj. rozdělení spotřebičů podle užívání, rozsah kontrol a lhůty jejich provádění).

### Závady a jejich odstranění

- **Při odstraňování závad, u kterých se musí provádět demontáž a montáž jednotlivých dílů spotřebiče, je nutné ho vypnout, nechat zcela vychladnout hořák (při provozu na plyn) a odpojit spotřebič od všech zdrojů energie!**

- Pokud se necítíte natolik technicky zdatní a některé činnosti uvedené v tomto návodu by Vám činily potíže, obraťte se na odborný servis - dovozce (Meva a.s., tel.: 00420 416 823 292, 299, fax: 00420 416 823 300, www.meva.eu).
- Veškeré případné opravy, zvláště opravy chladicí jednotky, plynového hořáku a jeho příslušenství nebo elektrických částí mohou být prováděny pouze kvalifikovaným technikem. Neoprávněný zásah nekvalifikované osoby může být nebezpečný.

Nastane-li problém, nejprve proveďte následující kontroly:

- Odpovídá veškeré příslušenství a zdroje energie údajům uvedeným v tomto návodu, na štítku na spotřebiči a místním předpisům?
- Je aktuálně používaný zdroj energie správně připojen?
- Je chladnička zapojena ve vodorovné poloze?
- Ventilace je dostatečná?
- V případě zapojení na 230 V jsou parametry sítě správné?
- Je 12 V baterie dostatečně nabitá?
- Je v LPG lahvi dostatek plynu?
- Podrželi jste ovládací knoflík plynového ventilu chladničky dostatečně dlouho stlačený?
- Byl knoflík termostatu nastaven do polohy MAX COLD?
- Nebyly zároveň zvoleny 2 režimy provozu?
- Není v chladničce příliš mnoho potravin?
- Je v chladničce zajištěno dostatečné proudění chladného vzduchu?

#### Skladování spotřebiče

- Po použití nebo v případě poruchy vždy zavřete jednocestný/lahvový ventil na LPG lahvi.
- Odpojte spotřebič od všech zdrojů energie vč. LPG lahve (viz Odpojení chladničky a výměna LPG lahve).
- Odpojenou lahev opatřete ochranou zátkou.
- Je zakázáno umísťovat a používat tlakové lahve s LPG (i vyprázdněné) v prostorech pod úrovní terénu. Skladování lahve na LPG musí být v souladu s platnými místními předpisy.
- Pokud je spotřebič připojen k tlakové LPG lahvi nesmí být uložen v prostoru pod úrovní terénu.
- Pokud chladnička nebude delší dobu používána, vyčistěte ji a při uskladnění nechte dveře lehce pootevřené, aby se zabránilo nepříjemným pachům. Do těsnění dveří nasypte trochu mastkového prášku (pudru).
- Uložte spotřebič tak, aby bylo zabráněno jeho znečištění nebo poškození.
- Spotřebič musí být skladován v místnostech neobsahujících agresivní látky, při doporučené teplotě nejméně 10 °C a s relativní vlhkostí vzduchu nejvýše 80 %.

#### Likvidace spotřebiče a obalu

- Pokud se rozhodnete pro likvidaci starého spotřebiče, ať už proto, že jste si zakoupili nový nebo proto, že se na starém vyskytla neopravitelná závada, odneste jej na místo k tomu určené (např. Sběr druhotných surovin, Sběrný dvůr apod.).
- Tento spotřebič se na konci své životnosti nesmí odhazovat do běžného domovního odpadu, je třeba jej předat do sběrného dvora pro recyklaci elektronického a elektrického zařízení. Toto opatření naznačuje symbol na výrobku a v návodu. Některý z materiálů výrobku lze použít znovu, pokud jej předáte k recyklaci. Opakovaným využitím některých částí nebo surovin z použitých výrobků přispíváte významným způsobem k ochraně životního prostředí. V případě že potřebujete více informací o sběrných místech ve Vašem regionu, obraťte se na Vaše místní orgány.
- Obal odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.



#### Bezpečnostní požadavky

- Před použitím spotřebiče přečíst návod!



- Chladničku při provozu na plyn smí obsluhovat pouze způsobilá, dospělá osoba nad 18 let podle tohoto návodu! Při provozu musí obsluha dále respektovat všeobecné požárně bezpečnostní předpisy!
- Chraňte před dětmi (při použití i skladování)!
- Před připojením k lahvi na plyn zkontrolovat použití a dobrý stav těsnění!
- Nepoužívat spotřebič, který má poškozené nebo opotřebované těsnění!
- Nepoužívat spotřebič, který je netěsný, poškozený nebo který pracuje nesprávně!
- Dbejte na to, aby chladnička byla v suchém a čistém prostředí!
- Při provozu musí být chladnička ve vodorovné poloze!
- Chladnička musí být provozována na pevném, vodorovném, nehořlavém povrchu!
- Minimální vzdálenost zadní stěny chladničky od stěny je 10 cm! U bočních stěn chladničky dodržujte minimální vzdálenost 5 cm! Minimální vzdálenost nad horní plochou chladničky musí být 50 cm!
- Nezakrývejte žádné ventilační otvory chladničky!
- Připojenou LPG lahev doporučujeme při provozu umístit minimálně 25 cm od hořáku spotřebiče!
- Povrchová teplota LPG lahve nesmí překročit 40 °C a lahev nesmí být delší dobu vystavena přímému slunečnímu záření!
- Je zakázán jakýkoliv přímý ohřev tlakové lahve s LPG pro zvýšení odpařovací mohutnosti kapalného plynu!
- Tlaková lahev se smí používat pouze ve svislé poloze!
- Po připojení spotřebiče k LPG lahvi se vyvarujte naklánění a obracení lahve!
- Při použití úložného prostoru pro LPG lahev je nutné bránit zakrytí větracích otvorů prostoru pro lahev!
- Tlakové LPG lahve vyměňujte podle pokynů v tomto návodu!
- Používejte pouze dodaný nebo doporučený typ spojovací hadice schválený výrobcem nebo dovozcem spotřebiče nebo distributorem plynu! Spojovací hadice musí být při provozu zajištěna proti oděru a ožehnutí nebo jinému mechanickému poškození! Zabraňte zkroucení hadice!
- Regulátor a spojovací hadice musí být umístěny mimo cesty, kterými se chodí nebo tak, aby nemohly být poškozeny!
- Používejte hadice odpovídající normě EN 16436-1 nebo EN ISO 3821 nebo jiné určené pro hadice pro LPG o doporučené délce 1 m! Délka hadice nesmí převýšit 1,5 m! Stav hadice je nutné pravidelně kontrolovat a v případě potřeby ji vyměnit!
- Spojovací hadice nesmí být nastavována ani jinak upravována! Doba životnosti tlakové LPG hadice je z bezpečnostních důvodů 5 let od data výroby vyznačeného na hadici. Po uplynutí této doby, nebo v případě poškození, hadici vyměňte! Hadici vyměňte v jiném intervalu, pokud to vyžadují odlišné národní podmínky!
- Výměna hadice se musí provádět v předepsaných intervalech!
- Nikdy nepřipojujte ke spotřebiči tlakovou lahev bez regulátoru!
- Regulátor tlaku musí odpovídat normě EN 16129, musí mít pevně nastavený výstupní tlak - viz Technická data a garantovaný průtok maximálně 1,5 kg/h! Při běžných podmínkách používání se z důvodu zajištění řádného provozu instalace doporučuje vyměnit toto zařízení do 10 let od data výroby! Tato doba však může být nahrazena národními předpisy nebo pravidly praxe, zohledňujícími provozní podmínky zabudovaných bezpečnostních zařízení a montážních schémat.
- Je nutné zajistit dostatečný přívod spalovacího vzduchu a zároveň je nutné zabránit případnému nebezpečnému hromadění nespáleného paliva u spotřebiče! Propan, butan i jejich směsi jsou z fyzikálního hlediska těžší než vzduch a v případě samovolného úniku v důsledku netěsnosti klesají a hromadí se u země.
- Je zakázáno používat spotřebič při provozu na plyn v prostorách pod úrovní terénu!
- Pokud je spotřebič v provozu na plyn, nepřemísťujte jej! Před přemístěním spotřebiče uzavřete ventil lahve na LPG a nechte vychladnout hořák spotřebiče!
- Neupravujte spotřebič! Jakékoli úpravy spotřebiče mohou být nebezpečné! Části zajištěné výrobcem nebo jeho zástupcem nesmí uživatel měnit! Neprovádějte žádné úpravy tohoto spotřebiče mimo rámec návodu k obsluze a údržbě!
- Je zakázáno přestavovat spotřebič na jiný druh plynu!
- Neumisťujte chladničku do přímého slunečního záření ani do blízkosti jakéhokoli zdroje tepla!

- Do chladničky nikdy nevkládejte horké předměty!
- Pro uchovávání potravin použijte plastové nádoby a lahve! Zajistěte, aby kolem uložených předmětů byl dostatek volného prostoru umožňující cirkulaci chladného vzduchu!
- Nepoužívejte chladničku k uchovávání hořlavých nebo výbušných látek!
- Chladničku nikdy nepoužívejte ve výbušném prostředí, jako jsou prostory, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, hořlavé prachy, hořlavé plyny a páry nebo výbušniny!

#### Poznámka

Změny v technických údajích jsou vyhrazeny. Vyobrazení díky neustálému inovačnímu postupu jsou nezávazná. Tiskové chyby vyhrazeny.

#### Záruční podmínky

- Spotřebiteli se poskytuje záruka na správnou funkci výrobku a má nárok na bezplatnou opravu nebo výměnu součástí, které by se ukázaly v záruční době vadnými pro chybnou výrobu nebo skrytou vadu materiálu.
- Podmínkou pro uplatnění nároků ze záruky je předložení správně a čitelně vyplněného záručního listu, jenž musí být opatřen adresou prodejny, razítkem prodejce, podpisem prodávajícího a datem prodeje.
- Nároky na záruku zanikají, pokud nebyla záruka uplatněna v záruční době nebo při svévolných změnách původních zápisů v záručním listě.
- Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení, závady vzniklé úmyslným poškozením, hrubou nedbalostí při používání, nebo pokud provede kupující na výrobku úpravy nebo změny. Výrobce neodpovídá za škody způsobené neodborným zacházením či údržbou mimo rámec příslušného návodu k obsluze a údržbě.
- Na změny považované za běžné provozní opotřebení se nevztahují záruční podmínky, protože je nelze považovat za vadu výrobku. Některé změny (běžné provozní opotřebení) se mohou na výrobku projevit již po několika málo použitích, přičemž se tím nijak nesníží užitná hodnota výrobku.
- Pokud se vyskytne nějaká nejasnost ohledně provozu či údržby spotřebiče, obraťte se na odborný servis – výrobce/dovozce (Meva a.s., tel.: 00420 416 823 292, 299).
- Výrobce ručí za výrobky 24 měsíců ode dne prodeje.

#### Výrobce

Foshan Sanshui Colku Electrical Appliance Limited  
No. 84 Area B, Sanshui Central Technology Industry Park, Leping, Sanshui Dist., Foshan City,  
Guangdong, China

#### Opravy a servis

Záruční i mimozáruční opravy tohoto výrobku provádí výrobce/dovozce:

MEVA a.s.	Tel.: 00420 - 416 823 111*
Na Urbance 632	Fax.: 00420 - 416 823 300
413 13 Roudnice nad Labem	E-mail: prodej.urbanka@meva.eu
Česká republika	Internet: www.meva.eu

#### Informace o prodeji

Adresa prodejny: .....

.....

.....

Datum prodeje: .....

.....

Razítko prodejny

.....

Podpis prodávajícího